

EU – PED declaration of conformity EU – PED-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité PED EU – Conformiteitsverklaring PED	UE – Declaración de conformidad PED UE – Dichiarazione di conformità PED EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια EU – Trykudstøvs-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	UE – Declaração de conformidade relativa à diretiva de equipamentos sob pressão EC – Заявление о соответствии требованиям Директивы по оборудованию, работающему под давлением (PED) EU – Trykudstøvs-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaration för PED	EU – Samsvarserklæring for PED EU – PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Prohlášení o shodě PED	EU – Izjava o sukladnosti Direktive za opremu pod tlakom (PED) EU – PED megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z dyrektywą PED UE – Declarație de conformitate PED	EU – PED izjava o skladnosti EU – PED vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане	ES – PED atitikties deklaracija ES – PED atbilstības deklarācija EU – Vyhlásenie o zhode PED AB – PED uygunluk beyanı
--	--	--	--	--	--	--

01 The products listed below and subject to Directive
02 Die unten aufgelisteten Produkte, die der folgenden Richtlinie unterliegen:
03 Les produits énumérés ci-dessous et soumis à la Directive
04 De hieronder opgegeven producten die vallen onder Richtlijn
05 Los productos que se enumeran a continuación y que están sujetos a la Directiva
06 I prodotti elencati di seguito e soggetti alla Direttiva
07 Τα προϊόντα που αναγράφονται παρακάτω και υπάγονται στην Οδηγία
08 Os produtos listados abaixo, sujeitos a Diretiva

09 В состав перечисленной далее продукции, на которую распространяются требования Директивы,
10 Produkter på nedenstående liste og underlagt Direktivet
11 Produkterna som anges nedan och lyder under Direktivet
12 Produktene som er oppgitt nedenfor og underlagt Direktiv
13 Alla luetellut tuotteet, joilla koskee Direktiivi
14 Výrobky uvedené níže a podléhající Směrnici
15 Níže navedení výrobky a podléhající Direktívi
16 Az alább felsorolt termékekre az

17 Produkty wymienione poniżej i podlegające Dyrektywie
18 Produzele enumerate mai jos și făcând obiectul Directivei
19 Izdelki, naštetí v nadaljevanju, ki so predmet Direktive
20 Alpool on loetletud seadmed, millele kehtib Direktiiv
21 Посочените по-долу продукти, които са обект на Директивата
22 Toliau nurodytuose gaminiuose (pagal Direktyvą)
23 Izstrādājums, kas uzskaitīti zemāk un uz kuriem attiecas Direktīva
24 Nižšie uvedené výrobky a predmet Smernice
25 Aşağıda listelenen ve şu Direktife tabi ürünler

2014/68/EU,

LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1,

01 contains following pressure vessels and safety devices:
02 enthält folgende Druckbehälter und Sicherheitseinrichtungen:
03 contiennent des récipients à pression et des dispositifs de sécurité suivants:
04 bevat de volgende drukvaten en veiligheidsvoorzieningen:
05 contienen los siguientes recipientes a presión y dispositivos de seguridad:
06 contiene i seguenti recipienti a pressione e dispositivi di sicurezza:
07 περιέχει τα ακόλουθα δοχεία πίεσης και τις ακόλουθες διατάξεις ασφαλείας:
08 contém os seguintes recipientes sob pressão e dispositivos de segurança:
09 входят никеперечисленные резервуары высокого давления и защитные устройства:
10 indeholder følgende trykholdere og sikkerhedsindretninger:
11 innehåller följande tryckkärl och säkerhetsanordningar:
12 inneholder følgende trykktanker og sikkerhetsanordninger:
13 sisältävät seuraavia painesäiliöitä ja varolaitteita:
14 obsahuje následující tlakové nádoby a bezpečnostní zařízení:
15 sadrži sljedeće posude pod tlakom i sigurnosne uređaje:
16 alábbi nyomástartó edényekre vonatkozó irányelv érvényes:
17 zawieraąj następujące zbiorniki ciśnieniowe i urządzenia zabezpieczające:
18 conțin următoarele recipiente sub presiune și dispozitive de siguranță:
19 vključuje naslednje tlačne posode in varnostne naprave:
20 sisaldavad järgmisi surveanumaid ja ohutusseadisi:
21 съдържа следните съдове под високо налягане и предпазни устройства:
22 yra toliau nurodytų slėginių indų ir saugos įtaisų:
23 ir uzskaitītas šādas spiedientvertnes un drošības ierīces:
24 obsahuje nasledovné tlakové nádoby a bezpečnostné zariadenia:
25 aşağıdaki basınçlı kapları ve güvenlik cihazlarını içerir:

	Pressure vessel	Category	Assessment module	Certified by
LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y190CPDY1P	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRYEN10A7Y1	LIQUID RECEIVER CULOBEL NV 3P577136- 1	III	B+D	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRYEN10A7Y1	LIQUID RECEIVER Culobel NV 2P675435- 1	III	B+D	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y190CPBY1P	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y190CPAY1P	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1	COMPRESSOR Daikin Device Czech Republic s.r.o. 2Y190CPDY1W	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1	LIQUID RECEIVER CULOBEL NV 3P586079- 1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1	LIQUID RECEIVER Culobel NV 3P675434- 1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRYEN10A7Y1	OIL SEPARATOR CULOBEL NV 2P577135- 1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRYEN10A7Y1	OIL SEPARATOR Culobel NV 2P675436- 1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)
LRNUN5A7Y1	OIL SEPARATOR Culobel NV 2P586076- 1	II	D1	VINÇOTTE nv (NB0026)

	Safety device	Category	Assessment module	Certified by
LRNUN5A7Y1, LRYEN10A7Y1	HIGH PRESSURE SWITCH Saginomiya CCB-1UB03W	IV	B+D	TÜV Rheinland (NB0035)
LRYEN10A7Y1	HIGH PRESSURE SWITCH Saginomiya CCB-1UB07W	IV	B+D	TÜV Rheinland (NB0035)
LRYEN10A7Y1	SAFETY VALVE Castel 3061E/4	IV	H1	TÜV Rheinland (NB0035)
LRYEN10A7Y1	SAFETY VALVE REFRIGERA INDUSTRIALE E10/LS	IV	H1	TÜV SÜD (NB0036)

(*) **01** Pressure vessel **02** Druckbehälter **03** Récipient à pression **04** Drukvat **05** Recipiente a presión **06** Recipiente a pressione **07** Δοχείο πίεσης **08** Recipiente sob pressão **09** Резервуар высокого давления **10** Trykbeholder **11** Tryckkärl **12** Trykktank **13** Painesäiliö **14** Tlaková nádobá **15** Posuda pod tlakom **16** Nyomástartó edény **17** Zbiornik ciśnieniowy **18** Recipient sub presiune **19** Tlačna posoda **20** Surveanum **21** Съд под налягане **22** Slėginis indas **23** Spiedientvertne **24** Tlaková nádoba **25** Basıncılı kap

(†) **01** Category **02** Kategorie **03** Catégorie **04** Categoria **05** Categoría **06** Categoria **07** Κατηγορία **08** Categoria **09** Категория **10** Kategori **11** Kategori **12** Kategori **13** Luokka **14** Kategorie **15** Kategorija **16** Kategória **17** Kategoría **18** Categoria **19** Kategorija **20** Kategorია **21** Категория **22** Kategorija **23** Kategorija **24** Kategória **25** Kategorii

(‡) **01** Assessment module **02** Bewertungsmodul **03** Module d'évaluation **04** Beoordelingsmodule **05** Módulo de evaluación **06** Módulo de valutatzione **07** Ενότητα αξιολόγησης **08** Módulo de avaliação **09** Модуль оценки **10** Modul til konformitetsbedømmelse **11** Bedömningsmodul **12** Vurderingsmodul **13** Arviointimoduuli **14** Modul posuzování **15** Modul za ocjenu **16** Értékelési modul **17** Modul oceny **18** Modul de evaluare **19** Modul za ugotavljanje skladnosti **20** Vastavushindamise moodul **21** Модуль за оценка **22** Įvertinimo modulis **23** Novērtēšanas modulis **24** Modul posudzovania **25** Dēģerlīdzinī modulis

(§) **01** Certified by **02** Bestätigt durch **03** Certifié par **04** Ge certificeerd door **05** Certificado por **06** Certificado da **07** Πιστοποιήσι από **08** Certificado por **09** Основание сертификации **10** Godkendt af **11** Certifierad av **12** Sertifisert av **13** Varmtentanur **14** Certifikaival **15** Ovjereeno od strane **16** A tanúsítást kiadta **17** Wystawca certyfikatu **18** Certificat de **19** Potrdil **20** Seritimasasutus **21** Сертифициран от **22** Sertifikaivo **23** Sertificējis **24** Osvednený **25** Tarafından sertifikalı

(¶) **01** Safety device **02** Sicherheitseinrichtung **03** Dispositif de sécurité **04** Veiligheidsvoorziening **05** Dispositivo de seguridad **06** Dispositivo di sicurezza **07** Διάτρησι ασφαλείας **08** Dispositivo de segurança **09** Защитное устройство **10** Sikkerhedsudstyr **11** Säkerhetsanordning **12** Sikkerhetsanordning **13** Varoalae **14** Bezpečnostní zařízení **15** Sigurnosna naprava **16** Biztonsági eszköz **17** Urządzenie zabezpieczające **18** Dispozitiv de siguranță **19** Varnostna naprava **20** Ohutusseadis **21** Предпазно устройство **22** Saugos įtaisas **23** Drošības ierīce **24** Bezpečnostné zariadenie **25** Güvenlik cihazı

01 This PED declaration of conformity completes the safety declaration of conformity supplied with the product.

02 Diese PED-Konformitätserklärung ergänzt die mitgelieferte Sicherheits-Konformitätserklärung, die mit diesem Produkt geliefert wird.

03 Cette déclaration de conformité PED complète la déclaration de conformité de sécurité accompagnant le produit.

04 Deze conformiteitsverklaring PED vormt een aanvulling op de bij het product geleverde veiligheid conformiteitsverklaring.

05 Esta declaración de conformidad PED completa la declaración de conformidad sobre seguridad suministrada con el producto.

06 Questa dichiarazione di conformità PED completa la dichiarazione di conformità in materia di sicurezza fornita con il prodotto.

07 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης PED συμπληρώνει τη δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια που συνοδεύει το προϊόν.

08 Esta declaração de conformidade da diretiva de equipamentos sob pressão vem completar a declaração de conformidade fornecida com o produto.

09 Настоящее Заявление о соответствии требованиям Директивы ЕС по оборудованию, работающему под давлением (PED), дополняет прилагаемое к продукции Заявление о соответствии требованиям по безопасности.

10 Denne trykudstyrs-overensstemmelseserklæring fuldender den sikkerheds-overensstemmelseserklæring, der fulgte med produktet.

11 Denna PED försäkrar om överensstämmelse kompletterar den Konformitetsdeklaration för säkerhet som medföljer utrustningen.

12 Denne samsvarserklæringen for PED kompletterer samsvarserklæringen for sikkerhet som leveres med produktet.

13 Tämä PED-vaatimustenmukaisuusvakuutus täydentää tuotteen mukana toimitettua turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutusta.

14 Toto prohlášení o shodě PED doplňuje bezpečnostní prohlášení o shodě, které bylo dodáno s výrobkem.

15 Ova izjava o skladnosti za PED upotpunjava izjavu o skladnosti za sigurnost isporučenu s proizvodom.

16 A jelen PED megfelelési nyilatkozat kiegészíti a termékhez adott biztonsági megfelelési nyilatkozatot.

17 Niniejsza deklaracja zgodności z dyrektywą PED jest dopełnieniem dostarczonej z produktem deklaracji spełnienia wymogów bezpieczeństwa.

18 Această Declarație PED de conformitate completează declarația de conformitate de siguranță furnizată cu produsul.

19 Ta PED izjava o skladnosti dopolnjuje varnostno izjavo o skladnosti, ki je priložena izdelku.

20 See PED-vastavusdeklaratsioon täiendab tootele kaasa antud ohutuse vastavusdeklaratsiooni.

21 Тази декларация за съответствие с Директивата за съоръженията под налягане допълва декларацията за съответствие за безопасност, предоставена с продукта.

22 Ši PED atitikties deklaracija papildo su gaminiu pateiktą saugos atitikties deklaraciją.

23 Ši PED atbilstības deklarācija papildina kopā ar izstrādājumu piegādāto Drošības atbilstības deklarāciju.

24 Toto vyhlásenie o zhode PED dopĺňa vyhlásenie o zhode bezpečnost dodané s výrobkom.

25 Bu PED ugunluk beyanı, ürünü birlikte temin edilen güvenlik ugunluk beyanını tamamlar.